



# AYÚDAME A AYUDAR

HELP ME TO HELP OTHERS  
HELFEN SIE UNS, ANDEREN ZU HELFEN  
AIDEZ MOI A AIDER  
AIUTAMI AD AIUTARE



¿Quién llevará Cristo  
a la próxima generación?

Who will bring Christ  
to the next generation?

Wer bringt Jesus Christus  
den Menschen  
von morgen nahe?

Qui apportera le Christ  
à la prochaine génération?

Chi giungerà Cristo  
alla prossima generazione?

# Seminar San



## ¿POR QUÉ AYUDAR?

Porque estará en mis momentos importantes y difíciles.  
Porque me enseñará a conocer y amar a Dios.  
Porque perdonará mis pecados.  
Porque acompañará a mi familia.  
Porque me hará ver los verdaderos valores y el sentido de la vida.  
Porque será una prevención contra la inseguridad, la corrupción y la injusticia.  
Porque me servirá la mesa en el Banquete del Reino.

## WHY HELP?

Because he will be there in my important and difficult times.  
Because he shall teach me to know and love God.  
Because he will forgive my sins.  
Because he will be there for my family.  
Because he will show me true values and the meaning of life.  
Because he shall be a strength in overcoming social corruption and injustice.  
Because he will serve my table at the Banquet of the Kingdom.



# Help

## WARUM MITHELFEN ?

Weil er bei meinen schwierigsten und wichtigsten Situationen dabei ist.  
Weil er mir zeigt, Gott kennenzulernen und zu lieben.  
Weil er meine Sünde verzeiht.  
Weil er meiner Familie zur Seite steht.  
Weil er mir ermöglicht, die wahren Werte und den Sinn des Lebens zu sehen.  
Weil er eine Vorbeugung gegen Unsicherheit, Korruption und Ungerechtigkeit darstellt.  
Weil er mir den Tisch im Bankett des Königreiches einrichtet.

## POURQUOI AIDER?

Parce qu'il m'assistera dans les moments importants et difficiles.  
Parce qu'il m'enseignera à connaître et aimer Dieu.  
Parce qu'il pardonnera mes péchés.  
Parce qu'il accompagnera ma famille.  
Parce qu'il me montrera les véritables valeurs et le sens de la vie.  
Parce qu'il sera un rempart contre l'insécurité, la corruption et l'injustice.  
Parce qu'il dressera pour moi la table au Banquet du Royaume.

## PERCHÉ AIUTARE?

Perché sarà presente nei momenti importanti e difficili della mia vita.  
Perché mi insegnerà a conoscere ed ad amare Dio.  
Perché perdonerà i miei peccati.  
Perché accompagnerà la mia famiglia.  
Perché mi farà vedere i veri valori e il senso della vita.  
Perché sarà un mio sostegno nell'affrontare l'insicurezza, la corruzione e l'ingiustizia.  
Perché mi servirà la mensa al Banchetto del Regno.



# Engagement

## NUESTRO COMPROMISO

S.E.R. Mons. Rogelio Livieres fue ordenado sacerdote de la Prelatura de la Santa Cruz y Opus Dei el año 1978. Desempeñó su ministerio sacerdotal en Argentina y Paraguay. En 2004, Juan Pablo II lo nombró Obispo de Ciudad del Este y, desde un comienzo, fijó el proyecto principal de su episcopado: dar a la Iglesia sacerdotes «según el Corazón de Cristo». Fundó el Seminario Mayor San José en febrero de 2006 —el primer seminario diocesano de Paraguay. Cuando en 2020 cumpla la edad de retiro, habrá ordenado por la gracia de Dios aproximadamente unos 200 nuevos sacerdotes para la Iglesia. Otras Diócesis y comunidades, locales e internacionales, ya han comenzado a confiar la formación de sus futuros sacerdotes al Seminario San José, tanto para la Forma Ordinaria como para la Forma Extraordinaria del rito romano.

## OUR COMMITMENT

Bishop Rogelio Livieres was ordained for the Prelature of the Holy Cross and Opus Dei in the year 1978. He exercised his priestly ministry both in Argentina and Paraguay. In 2004, he was appointed Bishop of Ciudad del Este by Pope John Paul II. From the start, he was clear about the primary aim of his episcopate: to offer the Church priests «according to the Heart of Jesus». Thus, he established in 2006 Saint Joseph Major Seminary — the first diocesan seminary in Paraguay. By 2020, by the time of his retirement, he will have ordained, by the grace of God, approximately 200 new priests for the Church. Other Dioceses and communities, both local and international, are already turning to Saint Joseph Seminary for the formation of their future priests, capable of celebrating the Ordinary as well as the Extraordinary Form of the Roman rite.

## UNSER ENGAGEMENT

Bischof Rogelio Livieres wurde 1978 zum Priester der Prälatur vom Heiligen Kreuz und Opus Dei geweiht. Er hat seinen priesterlichen Dienst in Argentinien und Paraguay ausgeübt. Im Jahr 2004 ernannte ihn Johannes Paulus der II zum Bischof von Ciudad del Este; von Anfang an bestimmte er das Hauptprojekt seines Episkopates, nämlich der Kirche mit Priestern «nach dem Jesus Christus Herzen», auszustatten. Er gründete das Priesterseminar San Jose in Februar 2006, das erste diözesane Seminar Paraguays. Wenn er 2020 den Ruhestand erreicht, wird er mit Gottes Segen bereits über 200 Priester geweiht haben. Andere lokale und internationale Diözesen und Gemeinden vertrauen die Ausbildung ihrer zukünftigen Priester dem San Jose Seminar an, sowohl gemäß der ordentlichen als auch gemäß der außerordentlichen Form des römischen Ritus.

## NOTRE ENGAGEMENT

S.E. Monseigneur Rogelio Livieres fut ordonné prêtre de la Prélature de «Santa Cruz y Opus Dei» en 1978. Il exerça son ministère sacerdotal en Argentine et au Paraguay. En 2004, Jean Paul II le nomma évêque de Ciudad del Este où dès le début il fixa le principal projet de son épiscopat: donner à l'Eglise des prêtres «selon le Cœur de Jésus-Christ». Il fonda donc le Séminaire Majeur San José— premier séminaire diocésain du Paraguay - en février 2006. Lorsqu'il aura atteint l'âge de sa retraite en 2020, il aura ordonné par la grâce de Dieu 200 nouveaux prêtres pour l'Eglise. D'autres Diocèses et communautés, locales et internationales, ont d'ores et déjà commencé à confier la formation de leurs futurs prêtres au Séminaire San José, aussi bien pour la Forme Ordinaire que pour la Forme Extraordinaire du rite romain.

## IL NOSTRO IMPEGNO

S.E.R. Mons. Rogelio Livieres fu ordinato sacerdote della Prelatura della Santa Croce e Opus Dei nel 1978. Esercì il suo ministero sacerdotale in Argentina ed in Paraguay. Nel 2004, Giovanni Paolo II lo nominò Vescovo della Ciudad del Este e, da quel momento, il progetto principale del suo episcopato fu quello di dare alla Chiesa sacerdoti formati “secondo il Cuore di Cristo”. Nel febbraio del 2006 fondò il Seminario Maggiore di San José: il primo seminario diocesano del Paraguay. Quando nel 2020 sarà l'età del ritiro, avrà ordinato per la grazia di Dio circa 200 nuovi sacerdoti per la Chiesa. Altre Diocesi e comunità locali ed internazionali, hanno già cominciato ad affidare la formazione dei loro futuri sacerdoti al Seminario San José, sia per quanto concerne la Forma Ordinaria che per la Forma Straordinaria del rito romano.



# Das Wachstum

	2004	2011	2020
Población Population Einwohner Population Popolazione	740.000	980.000	1.300.000
Católicos Catholics Katholiken Catholiques Cattolici	80%	85%	90%
Sacerdotes diocesanos Diocesan priests Diözesane Priester Prêtres diocésains Sacerdoti diocesani	14	52	200
Sacerdotes religiosos Religious priests Ordenspriester Prêtres religieux Sacerdoti religiosi	65	58	50
Seminaristas Seminarists Seminaristen Séminaristes Seminaristi	9	131	150
Parroquias Parishes Pfarreien Paroisses Parrocchie	34	49	80
Institutos diocesanos Diocesan institutes Diözesane Institute Instituts diocésains Istituti diocesani	16	55	--

## EL CRECIMIENTO

Ciudad del Este es la segunda ciudad en importancia del Paraguay. En 15 años alcanzará el tamaño de Asunción, la capital del país. Y seguirá creciendo después más que ninguna otra ciudad del Paraguay. La Iglesia local, felizmente, está creciendo aún más rápido. Con la ayuda de Dios, estaremos mejor preparados para un futuro mejor.

## THE GROWTH

Ciudad del Este is the second largest city in Paraguay. In 15 years, it will reach the same size than Asunción, the capital city of the country. All along, it will keep growing faster than any other city in Paraguay. Its Church, however, is growing still faster. That is why, with God's grace, we shall be better prepared for a better future.

## DAS WACHSTUM

Ciudad del Este ist die zweitwichtigste Stadt Paraguays. Laut aktuellen Studien soll sie in 15 Jahren die Größe der Hauptstadt Asunción erreicht haben; sie ist die am schnellsten wachsende Stadt. Aber die dortige Kirche wächst sogar schneller. Mit der Hilfe Gottes können wir für eine bessere besser vorbereitet sein.

## CROISSANCE

Ciudad del Este est la deuxième ville du Paraguay. En quinze ans elle aura atteint la taille d'Asunción, la capitale du pays. Elle poursuivra sa croissance plus qu'aucune autre ville au Paraguay. Cependant, l'Eglise locale croît encore plus rapidement. Avec l'aide de Dieu, nous serons mieux préparés pour un futur meilleur.

## LA CRESCITA

Ciudad del Este è la seconda città più importante del Paraguay. Secondo le prospettive, in venti anni avrà raggiunto in termini di sviluppo Asunción, la capitale del paese. Ed in seguito continuerà a crescere come nessun'altra città del Paraguay. Anche la Chiesa locale sta crescendo sempre di più. Con l'aiuto di Dio, saremo meglio preparati per un futuro migliore.





Dios nos pide a todos que contribuyamos con una parte de lo que tenemos para ayudar a los que lo necesitan. ¿Qué mejor que ayudar a formar a los que ayudarán como sólo puede hacerlo un buen sacerdote?

We are all called to help those in need from the treasures with which God has blessed us. What better way to make a contribution than to help form those future priests who do what none else can do?

Gott erbittet von uns allen, dass wir einen Prozentsatz unseres Besitzes abgeben, um den Menschen zu helfen, die es brauchen. Was könnte man Besseres tun, als jene zu unterstützen, die anderen helfen, und dies in einer Art, wie nur ein Priester es tun kann?

Dieu nous demande à tous d'offrir une partie de ce que nous avons pour aider ceux qui en ont besoin. Pourquoi donc ne pas aider à la formation des futurs prêtres qui aideront et sauveront les hommes et les femmes dans un futur proche?

Dio chiede a tutti noi di dare una parte di ciò che abbiamo per aiutare coloro che ne hanno bisogno. Quale miglior modo di aiutare se non aiutando coloro che aiutano, come solo i sacerdoti possono fare?



Seminario Mayor San José  
Ruta Internacional 7, Km. 11,5 Acaray  
Ciudad del Este, Paraguay

+ [595] (61) 512 318  
info@diocesiscde.org  
www.diocesiscde.org

